

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

السبت 22 رجب 1327

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un año 125 Ptas.
España, Tánger y Ceuta, 100
Marruecos, semestral 500
Número suelto, 5 ctmos.

SUPLEMENTOS ARABES

Morocco, Algiers, Administration y Tahir, etc. de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Marruecos, semestre 10 Ptas.
Marruecos, semestral 10 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

LOS JUDÍOS EN EL RIF

El rifeño no es comerciante, como otros pueblos de raza bereber, los sús-sis, por ejemplo. Es agricultor ú hortelano. Su comercio es local, y solo vende ó compra en los mercados vecinos, pues no va de tribu en tribu.

Los israelitas comerciantes son poco numerosos en el interior del Rif. Habitan generalmente cerca del caid ó de una familia rica y poderosa que se erigen como protectores suyos, siendo considerados como siervos. En este caso, su vida y bienes son inviolables, y cualquier daño que se causa al israelita lo considera como propio su protector y dueño.

En compensación, el israelita es el banquero del caid, y le presta dinero ó le provee de mercancías. Si el caid tiene que pagar una multa y no posee el dinero, recurre al judío, que se lo presta mediante interés. Caso de negarse, pierde su protección, y no tarda en ser desvalijado, á menos que abandone el país.

Los judíos que carecen de protección no pueden circular por el Rif. Algunos pagan con su vida la temeridad de internarse entre las montaraces kábilas. No pueden permanecer mucho tiempo en un mercado, y, aun dentro de la misma kábila, rara vez dura su permanencia más de cinco ó seis años.

Por regla general son iletrados, pues los rifeños rehusan el servirles de maestro.

El desarrollo del comercio israelita en el Rif tropieza con grandes dificultades. Los israelitas que habitan esta provincia son de origen extranjero. Algunas veces, cuando quieren permanecer mucho tiempo en una tribu, se les obliga á abrazar el islamismo. Entonces estos neófitos son estrechamente vigilados por sus correligionarios. Tienen que cambiar primero de nombre, y se dedican al comercio ó á la agricultura.

En el Rif no hay casas de comercio; los comerciantes en grande escala permanecen en Melilla ó en las plazas menores; pero todos tienen representantes que visitan los zocos y acompañan á las caravanas. Ellos, mediante una comisión, conquistan parroquianos, y rara es la caravana ó el comerciante musulmán que cuando viene á Melilla no tiene ya determinada la casa donde ha de surtirse.

En Tetuán algunos muy importantes se dedican al contrabando de armas.

Los judíos no pueden refugiarse en la zawiya de los chorfá, pero si lo efectúan bajo la protección de un personaje poderoso, escapa del peligro que le amenaza. Es la fuerza material del protector, la que lo hace inviolable. Es esta costumbre tan respetada, que muchas veces provocan hostilidades entre dos tribus ó dos familias.

Visten como los demás rifeños, pero las babuchas y el fez han de ser negros.

No pueden montar á caballo á menos que acompañen á su caid protector. Les está prohibido adquirir bienes inmuebles. Algunos llevan á la cabeza pañuelos de yerbas. Sólo en las inmediaciones del Peñón, hay una colonia algo numerosa de israelitas que son respetados por tradición. Su vida como su morada, es muy sencilla y se halla desprovista de todo confort, aun tratándose de gente rica.

En ninguna región del Imperio como en el Rif, es tan accidentada y está tan en peligro la vida de los israelitas; y en ninguna otra parte como en ésta se registran tan gran número de asesinatos de judíos que son los verdaderos parias del Rif.

Los derechos de España

Las naciones siguen dando muestras de afecto á España, ó interpretan de modo fidedigno los fines que persigue con la operación de policía en que está empeñada.

Un periódico tan importante como «The Times» dice, refiriéndose á los ataques de los Beni-Sicar contra el Zoco del Had:

«Este significativo recordatorio de que los moros son una raza eminentemente belicosa, no puede amenguar al ápice el entusiasmo y el orgullo legítimamente suscitados en España por las operaciones del general Marina. Es un hecho que sólo sirve para demostrar la necesidad de perseverar en la obra emprendida hasta su completa realización.

«Ciertamente, el ejército español debe continuar manteniendo las posiciones ocupadas hasta tenerse la plena seguridad de que el ferrocarril minero ha de quedar libre de atentados como el que hizo necesaria la campaña.

«España debe de seguir esa línea de conducta en tanto que no, quede satisfecha su bien fundada demanda de indemnización; tenga ella por seguro que nadie habrá de poner su derecho en tela de juicio. Como ha indicado recientemente un diario francés, de los que más pesan en la opinión del país, España debe llevar allí á cabo una obra de organización y pacificación análoga á la realizada por Francia en otra parte de Marruecos; haciéndolo así, habrá prestado un importante servicio al imperio jerifiano.

Pero el Sultán Muley Hafid, opinando de diferente modo, ha dirigido á las Potencias una protesta contra la acción de España. Sin duda olvida el Sultán que, si España se ha tomado la justicia por su mano, es porque el Majzen ha venido demostrando absoluta impotencia para hacer respetar su autoridad en aquellas regiones. A fines del año 1907, España interesó del Sultán el envío de una mehallá contra el Roguá; pero tales fueron los precedentes de aquellas fuerzas imperiales, que España hubo de verse forzada á liberarse rápidamente de tales tropas; entonces, y solo entonces, fué cuando compró al Roguá, única autoridad efectiva en aquellos territorios, el derecho á explotar las minas.

«Muley Hafid acaso intente demostrar que es capaz de hacer lo que no pudo conseguir su antecesor. Es posible que lo intente. Pero, entretanto, debe reconocer la lógica de los acontecimientos desarrollados antes de posesionarse del trono de Marruecos.»

Mensaje al General en Jefe

Se ha dirigido el siguiente, al General en Jefe, muy honroso, para el brillante cuerpo de Sanidad Militar:

«El Colegio de Médicos de Madrid, que ha venido siguiendo con vivísimo interés la heroica conducta y el eficazísimo acierto con que se han producido sus distinguidos compañeros de Sanidad militar en la campaña de Melilla, desea elevar á V. E. un homenaje de admiración y de aplauso en pro del ilustre cuerpo que tanto enaltece á la Medicina patria.

La clase médica civil española contempla con legítimo orgullo el perfeccionamiento profesional que va adquiriendo la Sanidad castrense, digna rival. Si obtiene de los gobiernos el merecido apoyo, de esos ilustres cuerpos de Sanidad militar que hoy son ornamento y custodia de los ejércitos de otros pueblos.

Cuidar en la guerra de que el soldado no enferme, manteniendo firmes sus energías para la lucha, es tan importante y meritorio como recoger al herido en las avanzadas y prestarle los auxilios de la cirugía. La campaña actual de Africa acredita los grandes progresos realizados en la Sanidad militar española, y al convencerse de ello la Medicina nacional, en cuyo nombre se permite hablar el colegio de Médicos de Madrid, no puede menos de sentirse entusiasmada con tan esclarecidos compañeros y de aclamar: ¡Viva el cuerpo de Sanidad militar español! ¡Honor y gloria á los ilustres profesores que han sabido juntar el heroísmo con la ciencia, en los campos de batalla!

Rogando á V. E. haga partícipe al cuerpo de Sanidad militar que opera en Melilla este testimonio de nuestra admiración, tengo el honor de saludar al glorioso general en jefe del ejército de Africa, y ofrecerle el homenaje de mi mayor respeto y consideración personal.—Dios etc.—Madrid 3 de Octubre de 1909.—El presidente, Angel Pulido.»

DESDE EL PEÑÓN

Diario de la guerra

(De nuestro corresponsal)

Día 21.—Sin novedad.

Los moros con su ayuno parece que no se sienten belicosos.

Esperamos la llegada de un buque de guerra que de Ceuta lo avisan; dejará y recogerá correo.

Un barquito de pesca (un vapor) cruza tranquilo y por su marcha pesada y la vela á popa para que el barco no bornee compréndese que lleva arrastrando el arte. Sigue rumbo al Oeste y se pierde confundiendo con la costa.

Anochecido se nota una luz allá en el horizonte que parece llamar y por si es el buque de guerra anunciado, sale un bote con el sargento de marina, un

cabo y cuatro marineros armados; precaución muy bien tomada por que hay algunos indicios de que embarcaciones de moros, protegidas por la sombra que hacen las grandes montañas de la costa, se deslizan y llegan cerca de la plaza y no sería muy inverosímil creer que trataran de sorprender á su regreso la nuestra.

Hacer una descarga y huir es el sistema de esta gente, usado ya en otras ocasiones; así que cuantas medidas se tomen no están de más.

El buque cuya luz se ha estado viendo hacer seña desde las nueve á las doce menos cuarto ha permanecido sin acercarse á nuestro bote á pesar de las indicaciones de este que con otra lámpara le contestaba para que se aproximase por considerar que dos millas y de noche en las actuales circunstancias es lo más que prudentemente debe alejarse de la plaza.

Voluntariamente acompañaban á los valientes marineros de la Compañía de Mar dos oficiales de esta guarnición y dos paisanos.

Sin poder comunicar, regresó el bote.

Hay que tener en cuenta que está muy justificada la prudencia de algunos capitanes de buques manteniéndose á gran distancia por las condiciones tan desventajosas para todos que el Peñón ocupa cerca de la costa.

En el fondo de una bahía formada por las puntas del Baba y Ceballero, con montañas de bastante más altura que las 77 metros del Peñón, queda este oculto completamente á la vista del que no sea muy conocedor de estos rincones y además los extremos de la costa que avanza al mar adentro coronados de hostilizadores, es una amenaza de peligro inevitable, tan segura, que únicamente confiando en la suerte puede un buque arriesgarse y llegar lo suficientemente cerca para descargar y que los botes no estén mucho tiempo expuestos al fuego del enemigo; por lo cual se comprenderá que el buque lo ha de estar hasta que se marche.

El cañonero «General Concha» ha sido el primer buque de guerra que se atracó y más cerca que ninguno, á nuestras rocas, por lo que se ganó una ovación de todos los habitantes de esta peña que admirados contemplábamos con entusiasmo desde las murallas su arriesgada y valerosa empresa, batiendo al enemigo y saludando á la plaza.

Los cañoneros «Hernán Cortés» y «Ponce de León», también se han acercado bastante.

El «Sevilla» en su viaje acompañado del «Numancia» imitó al «Concha», acompañando nuestro bote hasta bien cerca.

Y el cañonero «Pinzón» cuyo comandante D. Eduardo Guerra, es un gran práctico de toda la costa, batió el record hace pocos días llegando de noche, aproximándose bajo el faro y enviando un bote con el oficial Sr. Rodríguez de Castro, que trajo la correspondencia de Melilla y llevóse la de aquí.

Después de lo expuesto no me extraña que el buque de esta noche no quisiera acercarse.

J. J.

Bañolaría del Barrio Obrero

(Junta al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que en esta bañolaría se expenden también churros al estilo de Madrid.

Los sucesos del campo

En la segunda caseta

Actividad

Hecha mucha actividad entre Nador y la segunda caseta reconcentrándose en el primer punto muchos de los elementos allí almacenados durante los últimos meses.

Los convoyes van y vienen sin incidentes pues aquella región está completamente pacificada.

Moros desarmados

Los turistas que han ido a la segunda caseta pudieron ayer ver un grupo de moros que descendiendo por las faldas de Sidi-Musa se dirigían a la mezquita de éste nombre. Todos los indígenas iban sin armas.

La guarnición no se preparó como otras veces para hacerles fuego, y los indígenas después de orar en el santuario, regresaron tranquilamente a sus casas.

Como alguien preguntara la causa de ello, se le contestó:—Son grupos de pacíficos de los que se han sometido. Contra los grupos sin armas no se hace fuego. El que las llevan o no es el distintivo que sirve para conocer si se trata de amigos ó de enemigos.

Algunos de los rifles que circuían frente a nuestras posiciones se han provisto de brasaletos con los colores nacionales.

Cuadras para ganado

En vista de la tranquilidad que reina se ha sacado fuera el ganado y se está procediendo a construir cuadras perfectamente protegidas, pues conviene estar prevenidos contra cualquier inesperado golpe de mano.

Un ramal de vía

Con objeto de que los trenes lleguen al interior del campamento facilitando las operaciones de embarque y desembarque, se está procediendo a tender un ramal que parte de la vía general de la Compañía «Norte Africano».

Zeluán

Habla la artillería

Las baterías Schneider que ocupan las alturas vecinas y las de montaña de Kabi-el-Tor hicieron fuego contra dos guardias moras apostadas en las proximidades del zoco. Bastó una sola descarga para que huyesen no reapareciendo en el resto del día.

La harka

Se dice que entre los elementos que integran la harka han surgido discusiones.

La madrugada última se oyó vivo tiroteo en el sitio donde acampa y algunos suponen que lucharon los elementos que tratan de someterse y los intransigentes.

Añaden los autores de estas informaciones que á no ser por la gente del interior, se hubieran sometido los del país.

Nada de particular tiene que la harka se disgregue por falta de provisiones y por la proximidad del Ait-es-seguir, pascua pequeña que los musulmanes acostumbran á celebrar en familia.

La visita de Mazzantini

Como dijimos, convenientemente autorizado y en unión del diputado señor García Guerrero, estuvo en Zeluán don Luis Mazzantini.

Durante el almuerzo sentó á su campeta mesa á dos cubos, como prueba de afecto al ejército.

Los soldados acogieron con simpatía al concejal madrileño, quien dió vivas á España y al ejército de operaciones.

El día de ayer

El día fué absolutamente tranquilo. Tocó á su término los trabajos de fortificación, quedando la Alcazaba ó inmediaciones muy bien defendidas.

De un momento á otro empezarán las obras de conducción de aguas hasta la Alcazaba.

Ayer se hicieron los relevos sin novedad en la mayor parte de las posiciones.

Posición importante

La posición conocida hasta ahora con el nombre de Casa de los Silos ha sido bautizada por los soldados, los cuales la llaman Villa Madrid.

Esta posición es la más avanzada en la región de Zeluán, y por esta razón se fortifica con verdadero esmero.

El general Aliau la visitó ayer tarde, haciendo oportunas indicaciones y manifestando su satisfacción por el adelanto de las obras.

Los ingenieros han procedido á demoler una casa no lejana, la cual podía servir de refugio á los moros para hostilizar el campamento.

NOTICIAS VARIAS

Llegada de fuerzas

En las primeras horas de la mañana fondearon los magníficos trasatlánticos «Ciudad de Cadiz» y «Villaverde».

En el primero llegó un batallón del regimiento de San Fernando núm. 11. Manda estas fuerzas el teniente coronel Don Manuel Neira Gayoso.

El «Villaverde» desembarcó 114 soldados de Administración Militar.

Las operaciones de desembarco efectuáronse sin el menor contratiempo.

Relievo

Las fuerzas del regimiento de Melilla que á las ordenes del coronel Primo de Rivera ocuparon la nueva posición del Gurugú, fueron ayer relevadas por la Brigada Disciplinaria.

Unas y otras fuerzas llegaron á sus destinos sin novedad.

El General Marina

Se halla completamente restablecido del catarro que lo aquejaba y bastante repuesto de las fatigas de los últimos días. Solo una naturaleza de hierro puede soportar tanto ajetreo y el vivaquear días y días pernoctando á campo raso.

El ilustre General en Jefe como los demás generales del Ejército de operaciones muestran verdadero empeño en no gozar la más pequeña comodidad sufriendo las mismas fatigas y penalidades que la tropa.

Ayer tarde visitó zoco el Had, siendo recibido en el cerro de Mari-Guari por el General Sotomayor y su Estado Mayor.

Al oscurecer, regresó á la Plaza.

Secorros

Con cargo á los fondos remitidos por la Asociación de Damas que preside S. M. la Reina Victoria, han sido entregadas por el General Arizón 200 pesetas en concepto de socorro á cada una de las familias de los moros adictos muertos en los combates en los que estuvieron al lado de España.

Paría Mancheta

El veterano periodista salió ayer para Madrid proponiéndose regresar muy en breve á esta plaza donde ha venido trabajando sin de canso.

F. Ilcicimiento

Ayer á las once y media dejó de existir, víctima de las heridas que recibió el día 30 del pasado en los combates sostenidos en el reconocimiento hecho sobre los montes de Beni-Bu-Ifzur, el bizarro y heroico capitán del batallón cazadores de Madrid, D. Celestino Rodríguez Salgado.

Hombre pundonoso y por demás valiente, al recibir el primer balazo, fué requerido para que se retirase á lo que no accedió, continuando al frente de su compañía, donde momentos después recibió otro balazo que le ocasionó la fractura del fémur por el tercio medio del muslo derecho.

Ingresó en el Hospital militar en la noche del 2, y el día 4 se le practicó una dolorosa operación.

Este pundonoso militar vino voluntariamente á la campaña, á pesar de faltarle pocos meses para su ascenso por antigüedad.

Su desconsolada esposa llegó anteaer á Melilla, no apartándose un momento del pecho del dolor.

El infortunado capitán Rodríguez Salgado, deja seis hijos de corta edad.

Descansa en paz el heroico militar, y reciba su afligida familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Regreso

Ayer tarde regresó de Cabo Tres Forcas el comandante Cos-Gayón, habiendo dejado suficientemente guarnecida la nueva posición de los «Frailes».

También vino á la plaza el capitán de ingenieros Sr. Castañón.

Los trabajos para la colocación del faro han dado principio con gran actividad, lo que hace suponer que dentro de pocos días será un hecho esta necesidad tanto tiempo sentida por los navegantes.

Con los pañuelos de «A B C»

Acuden ya á muchos centenares los pañuelos remitidos por almas generosas para los soldados, respondiendo á la invitación del diario ilustrado «A B C».

Frecuentemente llegan con los pañuelos escritos que contienen patrióticas palabras, y de los cuales tomamos los dos siguientes, que serán leídos con gusto, de seguro:

«Sr. Jefe de Administración Militar de Melilla.—Una pobre anciana de 94 años, invalida desde hace 20 y viuda de un amado médico fallecido hace 17 años, que fatales adversidades de la suerte no permitieron dejarle bienes de fortuna para el necesario sustento más que el ímprobo trabajo de su hija, hoy de 66 años, tiene el disgusto de no poder enviar más de seis pañuelos para los queridos soldados que, tan valientes como sufridos, defienden, con sus dignos y esforzados jefes, nuestra España.

Gloria á ellos y mil bendiciones ruegan al cielo estas dos desvalidas ancianas.—A. P., viuda de V., y su hija L.»

«Á NUESTROS VALIENTES

Entre lienzos que al soldado mandan bellas españolas, de esas que admiran y sienten del ejército la gloria, va el entusiasmo, el anhelo de la patria, que, si llora á los que valientes mueren por dejar limpia su honra, les erige, entre oraciones, hincado altar, en que brotan, páginas bellas, sublimes, que jamás el tiempo borra. Quiera Dios que nunca os manchen de la sangre hirviente gotas, y, si tal color os tiñe, que sea con sangre mora...; que del Gurugú en la cima os tremolen, orgullosas, esas mosas juveniles que con las armas nos honran, y que las madres amantes y las bellas que os adoran os vean volver triunfantes después de la lucha heroica, y, al grito de ¡viva España!, os abracen, de amor locas, con esa embriaguez sublime que en llanto ardiente rebosa.

Federico Iriarte de la Banda.

Ramales (Villa Ochoa), Octubre 1-1909.

Más allá de Tres-Forcas

(POR CABLE)

(De nuestros corresponsales)

En el Peñón

Ayer los moros se acercaron bastante á la playa, desde donde nos hostilizaron largo rato con vivo fuego de artillería.

Las batallas de la plaza pusieron en fuga á los kabileños.

Hoy la tranquilidad es completa.

A larga distancia véase cruzar grupos de moros en actitud pacífica.

Un buque de guerra cuyo nombre no he podido conocer, se acercó bastante á la plaza, comunicando con las autoridades.

Enterado de que nada necesitábamos, se retiró poco después con rumbo á Centa.

LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas,

embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.

Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

La Española

FONDA Y RESTAURANT

Carlos de Arellano, 1-Buen Acuerdo

NOTICIAS

Pérdida

Se ha extraviado un baul rotulado á nombre de D.^a María Valderrama, Málaga, y con marcas M. P. P.

Si alguna persona, por equivocación, lo ha retirado del mueble, se ruega dé aviso á D. Fernando Valderrama.

Viejeros

Procedente de Málaga fondeó ayer el «Ciudad de Mahón», viuyendo en él, entre otros viejeros, los Sres. D. Antonio Pérez Fernández, D. Juan Barciela Martínez, D. Francisco Sepúlveda Moreno, D. José López Campoy, D. Antonio Bandrés Azens, D. Ramón de la Peña Azuela, D. Sebastián Rosas Bosque y D. Joaquín López de la Blanca.

Otras pérdidas

Habiéndose extraviado una caja conteniendo una docena de botellas de agua D'Exian, se suplica que la persona que por equivocación la haya retirado del mueble la entregue en la calle Alta, núm. 18, prel. izquierda.

Se le gratificará si lo desea.

—En la caseta de la Compañía de Mar se encuentra depositado un baúl, que podrá recogerse previa identificación.

Notas marítimas

Ayer fondearon en esta rada los vapores «Sevilla», «Ciudad de Cádiz», «Cabo Paez» y «Gibral-Masa»; los tres primeros procedentes de Málaga y el último de Gibraltar.

El «Sevilla» zarpó al medio día para Chafarinas y Cabo de Aguz.

Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELLO

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y ornatos. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

Sombreros y gorras

Gueños de todas clases.—Laza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares

para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Escritoria civil y militar

Objetos de fotografía, filtros de campaña, camas de campaña y termos.

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1

y Carretera del Buen Acuerdo, 2

Se venden tres coches. Razón Castelar 11.

La Sanluqueña

y Sucursal de la misma, Barrio de Triana, frente á la Plaza de Toros

Viveres al por mayor y menor

Único depósito de la cerveza **CRUZ DEL CAMPO**

Manzanillas finas de Sanlúcar, Vinos Rioja, Aceitunas sevillanas, Jamones, Chorizos, Quesos y conservas de todas clases

AVISO

Se vende una estantería completa con mostrador de tablero nogal y un aperador con cristal de una sola pieza de grandes dimensiones, perteneciente al antiguo Establecimiento de Don David J. Mello, situado calle San Miguel número 26.

Informarse, Bazar Reina Victoria General Chacel 1.

AVISO

En la calle de la Iglesia, núm. 3, ha quedado establecido un gran almacén de cazado de campaña.

Especialidad en cuero inglés y zapatos para señoras, caballeros y niños. Cazado de todas clases á precios reducidos.

Eduardo Soto Osés

Telegramas NOTICIAS VARIAS

El combate del 9 de Julio

Recompensas

Trasmíto íntegra la propuesta de recompensas, aprobada por R. O. que publica el «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra.

Por el comportamiento y mérito que los Jefes y Oficiales, que la relación comprende, tuvieron y contrajeron se conceden las recompensas siguientes, además de la cruz de María Cristina al capitán Riquelme y teniente Molina.

Al Coronel Jefe de E. M. del Gobierno Militar de Melilla Don Francisco Larrea, se le concede la cruz de tercera clase del Mérito Militar distintivo rojo pensionada.

Teniente Coronel primer Jefe del Escuadrón de Cazadores de Melilla Don Daniel Mercillo Zarzosa, cruz de segunda clase del Mérito Militar distintivo rojo.

Capitán del mismo cuerpo D. Miguel Cabanillas Ferrer, cruz de primera clase del Mérito Militar, con distintivo rojo, pensionada.

Jefe del regimiento de Africa Don Ignacio Axó y Gonzalez de Mendoza, cruz de tercera clase del Mérito Militar con distintivo rojo pensionada.

Teniente Coronel del regimiento de Africa Don Enrique Bañes Perez, cruz de segunda clase del Mérito Militar distintivo rojo, pensionada.

Comandante del regimiento de Africa Don Leoncio Moratinos, cruz roja, pensionada.

Teniente Coronel primer Jefe de la Brigada Disciplinaria Don Luis Aizpuru Mondéjar, cruz de segunda clase del Mérito Militar, roja, pensionada.

Capitanes Don Avelino Martín Gregori, Don Manuel Ariza Morales y Don Francisco Vazquez Maquieira, cruz del Mérito Militar, rojas, de primera clase, pensionadas.

Capitán Don Simón Serens, de la Brigada Disciplinaria, cruz del Mérito Militar, roja, pensionada.

Primeros tenientes del regimiento infantería de Africa Don Nicaner Soria y Don Antonio Gonzalez, cruz roja del Mérito Militar, pensionada.

Primer teniente de la escala de reserva Don José Varela, cruz de primera clase de María Cristina.

Primer teniente de la Brigada Disciplinaria Don Ricardo Carrasco, cruz roja del Mérito Militar, pensionada.

Primer teniente Don José Sanchez Prat, cruz roja del Mérito Militar, sencilla.

Primer teniente Don Felipe Artal Sarrao, cruz roja sencilla.

Primer teniente del regimiento infantería de Africa Don Alfredo Coronel, segundo Don Maximiano Albarra y primero del Escuadrón de Cazadores de Melilla Don Crisanto del Rio, cruz roja de primera clase, pensionada.

Coronel Don Joaquín Arespacochoaga, Comandante que fué de Artillería de Melilla, cruz del Mérito Militar, distintivo rojo.

Teniente Coronel Don José Carranza, cruz roja de segunda clase.

Capitanes de Artillería Don Cándido Lobera y Don Francisco Kúthael y primer teniente Don Alfonso Barra, cruz roja sencilla de primera clase.

Capitán D. Carlos Sánchez Pastorfidó, cruz de primera clase Roja del Mérito Militar pensionada.

Primer Teniente D. Antonio Espinosa, cruz roja sin pensión.

N. de la R. No será difícil que en la larga propuesta de recompensas que publicamos se haya deslizado algún error, por el que desde luego pedimos que se nos dispense.

Ascensos

Han sido ascendidos al empleo inmediato, por haber muerto gloriosamente en los combates, los capitanes Don Antonio Ripoll y Don Pedro Bermejo.

Consejo de Guerra

En la cárcel modelo de Barcelona se ha celebrado el consejo de guerra para fallar en la causa instruida contra el guardia Sinfiriano Sanchez, acusado del delito de rebelión.

El fiscal solicitó para el procesado la pena de muerte.

Fuga de presos

Del penal de Cartagena se han fugado cuatro confinados, entre los cuales figura el famoso Chato de Jaén.

La evasión se efectuó por la escantrilla del establecimiento, que desemboca en el arsenal.

Algunas horas después, la guardia civil logró darles alcance, recluyéndolos nuevamente en sus calabozos.

Destinos

El «Diario Oficial» publica los siguientes destinos.

Capitán de Estado Mayor Sr. Arzanco, en comisión al Gobierno Militar de Melilla.

Celador de Fortificaciones de segunda clase D. Eduardo Pérez, en comisión á la Comandancia de Ingenieros de Melilla.

Idem celador de material D. Teodoro Monje.

Ascensos

En el cuerpo auxiliar de Oficinas Militares ascienden al empleo inmediato los oficiales primeros Sres. Tristán y Pampillán, segundos Helguero y Camarero; escribientes de primera clase Sres. Payá, Metoret y Merino y segundos Sres. Jerniel, Heras y Llan.

Concediendo ingreso en dicho cuerpo á tres sargentos.

Extranjero

Turquia

Sobre unas declaraciones

Comunican de París que el ministro de la Guerra ha pedido explicaciones terminantes al general D'Amade, que en la actualidad se encuentra con licencia en Montalbán, acerca de las declaraciones que acaba de hacer á un redactor de «Le Matin» sobre las operaciones militares que realiza España en el Rif.

Contra el general D'Amade

La acción de España.-Hablan los ministros.-Castigo.-Lealtad

Los periódicos de París censuran unánimemente al general D'Amade por las declaraciones publicadas por «Le Matin».

Hace notar la prensa que no es propio en un general del Ejército francés en situación activa intervenir en la acción de la diplomacia, erigiéndose en juzgador de hasta donde puede y debe ir España en Marruecos.

Añaden los periódicos que si las declaraciones son exactas D'Amade debe ser severamente castigado.

El ministro de la Guerra ha manifestado á un redactor de «Le Petit Parisien» que tiene la convicción de que D'Amade no hizo las declaraciones que se le atribuyen.

Por su parte Mr. Pichón ha dicho que de ser ciertas tales palabras de

D'Amade se le someterá á una pena disciplinaria.

Añadió que semejante intervención no puede ser admitida por el Gobierno francés.

Terminó diciendo el ministro de Negocios Extranjeros que España obra dentro de una zona previamente delimitada, la cual no ha traspasado, habiendo dado todo género de seguridades de que respetará todas las cláusulas del Acta de Algeciras, por lo que no hay motivo para poner en duda su lealtad.

«Le Journal» acoge el rumor de que D'Amade pasará á situación de cuartel.

«Le Journal des Debats» se expresa en el mismo sentido que Mr. Pichón.

ULTIMA MODA

(POR EL CASILL)

De nuestro correspondiente en Agostin Fuera

Despacho

Hoy han estado en el regio Alcázar con el fin de despachar con el Rey, los ministros de Fomento y de Instrucción Pública, poniendo á la firma varios decretos sin interés general.

Consejo

El Sr. Maura ha manifestado á los periodistas que es casi seguro que mañana se reunirán los ministros en Consejo.

Palabras de Besada

El ministro de Hacienda ha dicho que carecen absolutamente de fundamento las noticias de que está disgustado con el ministro de la Guerra. Añadió que tiene propósito de presentar á las Cortes un proyecto de Ley referente á la satisfacción de los gastos de la guerra los cuales se incluirán en el presupuesto económico de 1910. Añadió que en ese presupuesto se atenderá en la medida necesaria al sostenimiento del Ejército de Melilla á fin á evitar el acudir á Créditos extraordinarios.

Por último, dijo que no suspenderá ningún servicio y que si no se piden Créditos extraordinarios es por no alterar la cifra total del presupuesto.

Cumplimentando

Han acudido á cumplimentar á Su Majestad los generales Melina, Alzua, López Palomo y Areces y el coronel Echevarria, el teniente coronel Suárez Inclán, el comandante Latorre y los capitanes Gandara y B. renguer, el cual hizo un relato á S. M. del combate en que pereció el general Diez Vicario.

También estuvieron en palacio el teniente de navío Carrasco y D. Nicolás Rivero.

Palabras de Pichón

Hablando el ministro de Negocios extranjeros de Francia Mr. Pichón con un redactor de «New York Herald», le ha dicho que si España enviaba á Melilla más fuerzas que las que mandó Francia á la Chanía, esto se debe á que las operaciones militares se realizan en un país mucho más accidentado y que da á los naturales muchos mayores medios de defensa.

Añadió que no hay motivo ninguno para alarmarse porque España no irá á Taza ni abriga otros propósitos que pacificar los territorios cercanos á Melilla á fin de que ésta Plaza esté en el porvenir en excelentes condiciones de seguridad.

Una interviú

«Le Matin» publica el relato de la visita hecha por unos redactores á la Cárcel Modelo de Barcelona.

El redactor elogia grandemente las condiciones de ese establecimiento penitenciario.

Cambios del 8

Paris 9'15
Londres 27'42

Economato Militar

Table with 3 columns: Item, Unit, Price. Includes items like Carne de membrillo, Pollo asado, Callos á la riojana, etc.

OBJETOS PARA CAMPAÑA

Malpartida Hermanos, S. en C.

Camas, cubiertos, vasos de aluminio, platos, filtros para agua, cantimploras, maquinillas para café, estuches necesarios, utensilios de porcelana é infinidad de artículos para campaña. Trajes de campaña confeccionados, tela para ellos, impermeables Cristían, camisas, calzoncillos, camisetas, calcetines, pañuelos de seda y algodón y las últimas novedades en tejidos de todas clases; quincalla, paquetería, bisutería, perfumería, objetos para regalos y muebles de todas clases. Hay que visitar el gran «Bazar El Regalador» para convencerse de sus grandes existencias y precios módicos.

Barrio Reina Victoria

La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA

VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pielos finos de todas clases.—Calzado á la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

LA MODA

— DE —

MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.

Especialidad en chanclos Boston.

GENERAL O'DONELL, 3

Restaurant «El Recreo»

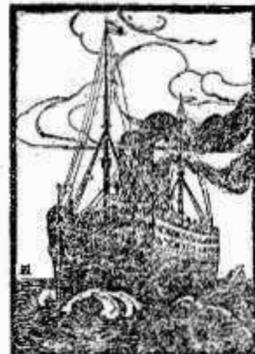
Se ha hecho cargo de este acreditado establecimiento el conocido industrial D. José Marquez Campos, el cual ha introducido importantes mejoras en beneficio del público.

La cocina, francesa y española, á cargo de un acreditado maestro, no deja nada que envidiar á las mejores de esta plaza.

Precios económicos.—Se sirve á domicilio.

AGENCIA

MÁLAGA



C A B O

MELILLA

Servicio combinado por el vapor "Cabo Páez" desde Muelle Málaga al de Melilla DOS SALIDAS SEMANALES Precios y condiciones ventajosas

NOTA.—Esta casa dispone de medios para el desembarque y desalije de las mercancías que por su mediación se trasportan.

Despachos de Aduana
Consignaciones de buques y Transportes combinados desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla
Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Ceadra, 8, Málaga

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Tres viajes anuales, arrojando de Liverpool y haciendo las escalas de Oporto, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Forlido, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes á saber: 22 Enero, 19 Febrero, 18 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prolongando el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y México

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacifico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y México

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 15 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Lirón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Caracas, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Croy Cumana, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Caracas.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 21 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 25 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato venerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por embarcos de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 50 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras publicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la "Gaceta" del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La acción que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Beldia

Saldo anterior	Ptas. 10.731.372.23
Imposiciones durante la semana	375.130.22
Suma	11.106.702.45
Reintegros	294.263.54
Saldo	10.812.438.91

Melilla 18 de Septiembre de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Vapor Velarde,



3 viajes mensuales 3 ENTRE BARCELONA, ALMERIA Y MELILLA

Salidas de Barcelona para Almería: los 5, 15 y 25 de cada mes.
Salidas de Almería para Melilla: los 8, 18 y 28.
Salidas de Melilla para Almería: los 9, 19 y 29.
Salidas de Almería para Barcelona: los 10, 20 y 30.

Para pasajes, fletes y toda clase de informes, dirigirse á su Agente en esta Plaza D. David J. Melul

Gran Café YUDAH

General Marías, junto al Casino Español
Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.
Superior Cerveza alemana Pilsen.
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.
Especialidad en café tostado á diario
Se sirve el exquisito chocolate Lombart

La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

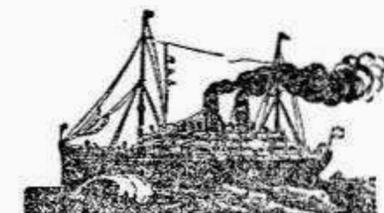
Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2 BARRIO DEL BUEN AGUERO
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.
También se confecciona á la medida á precios convencionales.
Venta de cortados y taller de cortes separado.
Sucesor: Tánel de Plaza de Armas

Hotel Colón—antes Asia—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.
Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.
Trato esmeradísimo.
PRECIOS VENTAJOSOS
General Margaño 26, Barrio del Polígono

Gran Fotografía

— DE — RICARDO GOMEZ EN LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.
Preciosas colecciones de vistas de Melilla
Hay preciosos trajes de moros y meras



Se admiten Retratistas á precios reducidos
Se dan facilidades en los transportes
Casa dedicada á la consignación y fletamento de vapores y veleros

Agencia Samper

CASA COMISION * DESPACHOS DE ADUANAS

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla vía Málaga y directo por los vapores Velarde, Gabriel Rius y Cartagena á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—Consignación de mercancías para Melilla, de Valencia, Almería y demás puntos de España

Escritorios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga